

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

## ACCORDO SULLA PROTEZIONE DEI DATI TRA TITOLARE E RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO

ex art. 28 del Regolamento Ue 2016/679

Perfezionato tra

Comune di Cremona (P.Iva 00297960197 ) con sede in Piazza del Comune, 8  
Tel 0372/4071 mail protocollo@comunedicremona.legalmail.it

*titolare del trattamento o Titolare*

nonché

*dati identificativi del gestore.....*

*responsabile del trattamento o Responsabile*

### Premesse

#### 1. Oggetto, natura e durata dell'accordo

##### 1.1. Oggetto

Tramite il presente Accordo le parti intendono regolare il proprio rapporto con specifico riferimento alle attività di trattamento di dati personali, così come disciplinato all'art. 28 par. 3 Reg. UE 2016/679.

Al fine di più precisamente circoscrivere la rubrica del trattamento, le finalità del medesimo, le categorie di interessati, tipo di dati e periodo di conservazione si veda la tabella sinottica (**Allegato D1**) riportata in calce.

Gli allegati devono in ogni caso considerarsi parte integrante del presente accordo.

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

## 1.2 Natura

Il presente accordo è collaterale ad un ulteriore rapporto contrattuale il cui inizio è ricondotto ad un contratto stipulato tra il Titolare ed il Responsabile contestualmente o antecedentemente al perfezionamento dell'accordo medesimo.

Tra il Titolare ed il Responsabile è stato stipulato il contratto n. .... avente per oggetto..... che prevede ai fini dell'esecuzione del contratto stesso anche il trattamento di dati personali.

## 1.3 Durata

La durata dell'accordo perfezionando, stipulato ai sensi dell'art. 1.2 che precede, deve intendersi coincidente con quella del rapporto contrattuale tra il Responsabile ed il Titolare cui il medesimo accede e ne segue le vicende solutorie.

Sono in ogni caso fatti salvi i profili di conservazione dei dati per come meglio sotto specificati.

## 2. Definizioni

Con riferimento alle definizioni qui utilizzate di "dato personale", "trattamento", "titolare del trattamento", "responsabile del trattamento", "destinatario", "terzo", "consenso dell'interessato", "violazione dei dati personali", "autorità di controllo", "organizzazione internazionale", si fa qui espresso richiamo a quanto delineato nel testo di cui all'art. 4 del Regolamento UE 2016/679, alla data di sottoscrizione della presente.

Ogni altro termine utilizzato fa riferimento a quanto contenuto nel codice civile italiano e relative maggioritarie interpretazioni.

Più dettagliatamente ma non limitatamente:

- a. «Regolamento»: REGOLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- b. «Titolare o Titolare del trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali;
- c. «Responsabile o Responsabile del trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto del Titolare del trattamento;
- d. «Sub responsabile o Sub responsabile del Trattamento»: la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto di un Responsabile o Sub responsabile;

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

- e. «Incaricati o Incaricati del trattamento»: le persone fisiche autorizzate a compiere operazioni di trattamento dal titolare o dal responsabile;
- f. «Accordo»: il presente Accordo sul Trattamento dei Dati.

## **Obblighi delle parti**

### **3. Obblighi del Responsabile**

#### **3.1 Fonti degli obblighi del Responsabile**

Il Responsabile si impegna a trattare i dati personali nel rispetto dei principi e delle disposizioni previsti dal d.lgs 196/2003 s.m.i., dal Regolamento UE 2016/679, dagli indirizzi e dai provvedimenti a carattere generale emanati dal Garante per la protezione dei dati personali nonché dall' *European Data Protection Board* in materia di protezione dei dati personali e da ogni altra vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

Parimenti il Responsabile si impegna a vigilare affinché la medesima disciplina venga applicata nell'ambito della propria organizzazione.

#### **3.2 Istruzioni del Titolare**

Il Responsabile si impegna a trattare i dati personali nel rispetto delle istruzioni impartite dal Titolare del trattamento. Le medesime, se non altrimenti espresse, sono costituite da quanto contenuto nel contratto principale e negli eventuali documenti collegati.

#### **3.3 Profili territoriali e trasferimenti a paesi terzi**

Il responsabile si impegna affinché i dati vengano conservati in server collocati all'interno del territorio dell'Unione Europea; il responsabile si impegna altresì affinché gli ulteriori responsabili conservino i dati in server collocati all'interno del territorio dell'Unione Europea. Qualora ciò non fosse possibile, i trasferimenti a paesi terzi saranno soggetti a garanzie adeguate quali clausole contrattuali standard, norme vincolanti d'impresa o accordi internazionali.

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

### **3.4 Soggetti autorizzati**

Il Responsabile si impegna ad individuare specificamente le persone autorizzate al trattamento, garantendo che le stesse operino nel rispetto degli obblighi di riservatezza, di correttezza e liceità previsti per il trattamento.

Il Responsabile si impegna pertanto a garantire che i propri dipendenti e/o le persone autorizzate al trattamento dei dati personali si siano impegnate alla riservatezza o abbiano un adeguato obbligo legale di riservatezza e, in ogni caso, che abbiano ricevuto la formazione necessaria.

### **3.5 Competenze del responsabile**

Il Responsabile dichiara di essere in possesso di competenze, formazione, capacità ed affidabilità idonee a mettere in atto misure tecniche e organizzative affinché i trattamenti posti in essere sotto la sua responsabilità soddisfino i requisiti della normativa di settore, con particolare attenzione alla tutela dei diritti e libertà dell'interessato.

### **3.6 Misure di sicurezza**

Anche con riferimento al punto che precede, il Responsabile si impegna ad adottare tutte le misure di sicurezza ritenute adeguate al livello di rischio nonché alla natura del trattamento, così come previsto dall'art. 32 Regolamento UE 2016/679.

In ragione della sua esperienza tecnica nel settore, il Responsabile mette in atto misure tecniche e organizzative adeguate a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio inclusa una procedura per testare, verificare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche ed organizzative al fine di garantire la sicurezza del trattamento.

### **3.7 Assistenza**

Il Responsabile si impegna ad assistere il Titolare nel garantire il rispetto degli obblighi concernenti la sicurezza dei dati personali (sicurezza del trattamento, notifica della violazione dei dati personali all'autorità di controllo e relativa comunicazione all'interessato), nelle attività che afferiscono alla valutazione d'impatto sulla protezione dei dati e la consultazione preventiva con l'autorità di controllo, così come delineate dagli artt. 32, 33, 34, 35 e 36 del Regolamento UE 2016/679, tenendo conto della natura del trattamento e delle informazioni a disposizione del Responsabile.

Il Responsabile si impegna altresì ad assistere il Titolare, attraverso misure tecniche e organizzative adeguate alla natura del trattamento, nell'adempimento dei propri obblighi derivanti dall'esercizio, da parte degli interessati, dei diritti di cui alla Sezione 3 del Regolamento 2016/679.

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

### **3.8 Informazioni circa l'adempimento**

Il Responsabile si impegna a mettere a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie a dimostrare il rispetto degli obblighi di cui alla presente designazione e di cui all'art. 28 del Regolamento nonché consentire e contribuire alle attività di revisione, comprese le ispezioni, eseguite dal Titolare o da altro soggetto da questi incaricato.

### **3.9 Comunicazioni di natura eccezionale in corso di esecuzione**

Il Responsabile si impegna a comunicare, senza ingiustificato ritardo:

- eventuali violazioni dei dati (c.d. *data breach*) che possano arrecare qualsivoglia nocumento ai soggetti interessati, corredando la notifica al Titolare di tutta la documentazione per consentire al medesimo, ove necessario, di notificare a sua volta la violazione all'autorità di vigilanza competente;

Nell'informare in tal guisa il Titolare, il Responsabile comunica le seguenti informazioni:

- a. descrizione della natura della violazione dei dati personali inclusi, ove possibile, le categorie e il numero approssimativo di interessati coinvolti, nonché le categorie e il numero approssimativo di dati personali oggetto della violazione;
  - b. il nome e i dati di contatto del responsabile della protezione dei dati o di altro punto di contatto presso cui ottenere ulteriori informazioni;
  - c. le misure adottate o di cui si propone l'adozione da parte del Titolare del trattamento per porre rimedio alla violazione dei dati personali e anche, se del caso, per attenuarne i possibili effetti negativi sui diritti e libertà delle persone fisiche;
  - d. le probabili conseguenze della violazione dei dati personali.
- eventuali necessità di eseguire operazioni di trattamento diverse ed eccezionali rispetto a quelle funzionalmente collegate al servizio prestato o a quelle originariamente stabilite;
  - Se il Responsabile del trattamento ritiene che alcune delle istruzioni violino una qualsiasi disposizione di legge comunitaria o nazionale lo comunica al Titolare senza ingiustificato ritardo.

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

### **3.10 Profili temporali di conservazione ed obblighi di cancellazione**

Entro tre mesi dalla scadenza del contratto o, in ogni caso, dalla cessazione effettiva del rapporto contrattuale, il Responsabile si impegna a cancellare i dati trattati per conto del Cliente dai propri sistemi e a restituirli in un formato standard e aperto al Titolare, salvo diversa richiesta proveniente dal Titolare medesimo e salvo che diritto dell'Unione Europea o la normativa nazionale prevedano la conservazione dei dati.

## **4. Sub responsabili o ulteriori responsabili**

### **4.1 Autorizzazione preventiva**

Il Titolare autorizza il ricorso, da parte del Responsabile, ad ulteriori responsabili del trattamento o sub responsabili. Il Responsabile informa comunque il Titolare di eventuali modifiche riguardanti l'aggiunta o la sostituzione di sub responsabili del trattamento, dando al Titolare del trattamento l'opportunità di opporsi. È fatta salva in ogni caso l'opportunità per il Titolare di opporsi, in via preventiva, al ricorso ad uno specifico e da lui indicato sub responsabile.

### **4.2 Obblighi del sub responsabile**

Il Responsabile si impegna altresì affinché agli ulteriori responsabili siano imposti, mediante la stipula di un contratto o atto giuridico di altra natura, i medesimi obblighi in materia di protezione dei dati personali contenuti nel presente accordo, con l'espressa presa d'atto dell'odierno Responsabile in merito alla sussistenza, in capo all'ulteriore Responsabile, delle garanzie sufficienti alla messa in atto delle misure tecniche e organizzative adeguate richieste.

Qualora il sub responsabile del trattamento ometta di adempiere ai propri obblighi in materia di protezione dei dati, il responsabile iniziale conserva nei confronti del titolare del trattamento l'intera responsabilità dell'adempimento degli obblighi dell'altro responsabile.

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

## 5. Obblighi del Titolare

### 5.1 Obblighi di comunicazione

Il Titolare si impegna a fornire istruzioni precise e circostanziate al Responsabile sulle modalità di trattamento dei dati, sulle categorie di dati e sulle finalità per le quali vengono trattati.

Il Titolare si impegna altresì a comunicare formalmente per iscritto al Responsabile qualsiasi variazione si dovesse rendere necessaria rispetto al trattamento dei dati affidato con il presente accordo.

### 5.2 Attività di audit

Il Titolare può organizzare delle attività di audit di concerto con il Responsabile stabilendo di volta in volta le modalità e i tempi di esecuzione delle stesse.

Data, .....

Titolare	Responsabile del trattamento
Per il Titolare .....	Per il Responsabile .....

\$(LOGO)

\$(CONTROLLER)  
\$(ADDRESS)  
\$(CITY)  
C.F.- P.IVA \$(PIVAFC)

T. \$(TEL)  
F. \$(FAX)  
W. \$(WEB)  
\$(EMAIL)

Allegato D)

### Allegato D1)

Tabella riassuntiva su finalità, categorie di dati, categorie di interessati e periodo di conservazione delle attività di trattamento individuate nel registro del titolare nell'ambito delle quali il responsabile viene individuato. I dati qui sotto sono riportati a titolo esemplificativo e non esaustivo:

Trattamento dati:
<b>FINALITÀ</b> Trattamento dei dati personali per la gestione operativa del Centro Musica “ Il Cascinetto“ nell'ambito della concessione in uso dei locali di proprietà del comune di Cremona, come indicati nel contratto, al gestore individuato responsabile del trattamento ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 GDPR.
<b>CATEGORIE DI DATI</b> Personali identificativi, comunicazione elettronica, indirizzo di residenza o domicilio
<b>CATEGORIE DI INTERESSATI</b> Utenti del Centro musica
<b>PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI DEGLI UTENTI</b> Conservazione dei dati: i dati verranno conservati per un periodo di tempo non superiore al conseguimento delle finalità e in base alle scadenze previste dalle norme di legge; l'insieme delle norme che regolano la materia impone la conservazione dei dati per un periodo non inferiore a dieci anni.